REPUBLIQUE FRANÇAISE

INSTITUT NATIONAL DE LA PROPRIÈTE INDUSTRIELLE

PARIS

1) Nº de publication : lA n'utiliser que pour les

2 304 763

FRANCE 3 GROUP. RECORDED

DEMANDE DE BREVET D'INVENTION

2

N° 75 08593

O4399Y/O3 A93 Q48 PILL/ 19.03.75
PILLET M C L \*FR 2304-763
19.03.75-FR-008593 (19.11.76) E06b-09/02
Plastic shutter made of two halves filled with foam - resistant te weather and providing sound and heat insulation PILL/ 19.03.75 A(5-B3, 5-D2E, 12-R2, 12-S2, 12-S3, 12-S8B).
\*FR 2304-763 Shutter for window or French windows comprises two identical half-shells (1,2) made of material which is insensitive to atmospheric conditions, pref. glass-fibre-reinforced polysetser resin, placed face to face and joined together at their edges. The space between them is completely closed, forming a heat and sound barrier between the atmosphere and the window, and is pref. (filted by injecting an insulating material (3), e.g. polyurethane foam or urea-formaldehyde. DETAILS
Each half-shell may be made by moulding, with series of parallel horizontal indentations to simulate the appearance of horizontal slate, and when seen in vertical section, has the shape of a series of Z's superimposed on and connected to each other over at least a portion of its height. A covering plate (6) may be attached to the shutter by welding or adhesion, (7 pp.). FR2304763

- **(1)**
- 13 Invention de :
- Titulaire : Idem 📵 73
- Mandataire : Cabinet Z. Weinstein.

L'invention concerne généralement un volet, tel qu'une persienne, pour une fenêtre ou une porte-fenêtre d'un bâtiment.

Les fenêtres et porte-fenêtres d'un pavillon ou d'une villa sont souvént équipées de persiennes en bois formées par assemblage de lattes de bois ou clins sensiblement horizontaux à l'intérieur d'un cadre, qui sont inclinés parallèlement les uns aux autres et qui laissent passer l'air, et dans une certaine mesure la lumière. Ces persiennes sont très utilisées en raison de leur aspect décoratif, de leur simplicité de pose et de maniement.

Cependant, les persiennes en bois du type précité présentent certains inconvénients, notamment quand elles sont utilisées pour des bâtiments en bord de mer ou à la montagne, ou qu'dles sont soumises à des conditions atmosphériques relativement sévères, car les peintures et vernis dont elles sont revêtues ne résistent pas à des conditions climatiques difficiles.

Afin de pallier cet inconvénient, on a cherché à réaliser ce type de persienne, toujours très demandé sur le marché, en matériau plastique moulé, au moyen d'un cadre matériau plastique à l'intérieur duquel sont rapportés, par exemple soudés, des clins, également en matériau plastique. Ce type de persienne résiste parfaitement aux intempéries, mais il se déforme et s'affaise lentement au cours du temps: durant la journée, l'exposition de la persienne au soleil se traduit par un léger ramollissement du matériau plastique à l'endroit notamment des assemblages par soudure, le matériau ayant tendance à couler très faiblement. Durant la nuit, le matériau durcit à nouveau mais ne peut remonter.

Ce type de persienne en matériau plastique réalisé par assemblage de divers éléments se déforme donc très rapidement et devient difficilement utilisable. De plus, son action en temps qu'écran thermique et phonique est nul, du fait des intervalles libres entre les clins.

Afin de pallier tous ces inconvénients, l'invention propose un volet, tel par exemple qu'une persienne, pour fenêtre ou porte-fenêtre d'un bâtiment, caractérisé en ce qu'il est constitué par deux demi-coquilles identiques en matériau insensible aux conditions atmosphériques, et disposées face à face et assemblées

10

15

5

20

25

35

entre-elles par leursbord; en définissant entre-elles un espace complètement fermé, de façon à réaliser ainsi un écran thermique et phonique entre l'extérieur et ladite fenêtre ou porte-fenêtre.

Le volet ou la persienne selon l'invention, ainsi constitué par un bloc moulé autoportant ne peut s'affaisser sous l'action des différences de température entre le jour et la nuit, et forme en outre écran thermique et phonique, en améliorant ainsi la qualité de l'isolation d'une pièce ou d'un bâtiment.

Selon une autre caractéristique de l'invention, chaque demicoquille a, en section verticale sur au moins une partie de sa hauteur, la forme d'une série de Z superposés et reliés les uns aux autres.

10

15

20

25

De cette façon, les volets ou persiennes selon l'invention ont l'aspect des persiennes traditionnelles en bois à clins horizontaux.

L'invention sera mieux comprise et d'autres buts, caractéristiques, détails et avantages apparaîtront mieux au œurs de la description explicative qui va suivre en se reportant aux dessins shhématiques annexés donnés uniquement à titre d'exemple illustrant un mode de réalisation de l'invention et dans lesquels :

- la figure 1 est une vue partielle de face d'un volet ou persienne selon l'invention;
- la figure 2 est une vue en coupe verticale selon la ligne II-II de la figure 1; et
- la figure 3 est une vue agrandie en coupe horizontale d'un détail d'un volet ou d'une persienne selon l'invention.

Dans les dessins, on a représenté schématiquement une persienne selon l'invention, qui est constituée essentiellement par deux demi-coquilles 1 et 2 identiques, moulées en matériau plastique, et qui sont assemblées l'une sur l'autre face à face comme représenté en figure 2.

Ces deux demi-coquilles sont réalisées par exemple en résine polyester armée de fibres de verre pour lui donner une résistance et une rigidité supérieures. Les deux demi-coquilles 1 et 2 reliées entre elles, par exemple par soudure le long de leurs bord; définissent entre-elle un espace interne complètement fermé qui

est, selon l'invention, avantageusement rempli de mousse isolante 3 injectée, telle par exemple qu'une mousse polyuréthane ou déurée formol. Le volet 4 ainsi constitué a donc la forme d'un bloc moulé plein, léger, résistant, et insensible aux intempéries et aux conditions atmosphériques, telles qu'une alternance de températures relativement basses etélevées, grâce au fait que chacune de ces faces est réalisée d'une seule pièce et que chaque volet ainsi assemblé forme un ensemble mono-bloc.

Avantageusement, chaque demi-coquille ! et 2 est formée par moulage avec une ou plusieurs séries d'empreintes horizontales 5 parallèles entre-elles, qui s'étendent sur au moins une partie de la largeur du volet et sur une partie de sa hauteur, et qui ont la forme d'un Z comme on le voit d'après le profil de la demi-coquille 2 en figure 2. On obtient ainsi un volet monobloc plein ayant l'aspect extérieur des persiennes en bois à clins horizontaux.

On comprend que le matériau plastique des demi-coquilles peut être teinté dans la masse, ou bien qu'il peut être peint, par exemple au moyen d'une première couche de peinture réactive, puis d'une couche de peinture vinylique qui est ensuite poncée et recouverte d'une dernière couche de peinture polyuréthane ou à dispersion vinylique.

Le volet ou la persienne selon l'invention forme donc un écran thermique et phonique qui contribue à l'isolation d'une pièce, en formant une barrière thermique et acoustique entre l'extérieur et la fenêtre ou porte-fenêtre de la pièce.

En outre, et comme on l'a déjà vu, ce volet est indéformable, imputrescible , insensible aux intempéries et aux conditions atmosphériques, il est léger, résistant, et son prix de revient est inférieur à celui des volets classiques.

Comme on l'a représenté en figure 3, chaque volet ou persienne obtenu de la façon précitée peut facilement être muni d'une plaque de recouvrement 6 collée ou soudée. Ces volets sont également, d'une façon connue en soi, munisde pentures et de contre-pentures permettant la fixation de ces volets ou persiennes de façon classique sur des gonde mâles fixés en

35

30

10

15

20

façade.

On notera également que le très faible poids des volets ou persiennes selon l'invention permet de les assembler en plusieurs éléments ou panneaux se repliant les uns sur les autres à gauche et à droite d'une baie de très grande dimension, sans risque de déformation ou d'affaissement des panneaux ou éléments centraux permettant la fermeture des volets.

La fabrication de ces panneaux se réalise très facilement au moyen de moules à dimension variable permettant la fabrication de demi-coquilles de largeur et de longueur variables en fonction des dimensions des fenêtres et porte-fenêtres à équiper. La fixation des accessoires tels que pentures, moyens de fermeture, etc,se fait au moyen de boulons et de vis inoxydables.

Bien entendu, l'invention n'est nullement limitée au mode de réalisation décrit et représenté qui n'a été donné qu'à titre d'exemple. En particulier, elle comprend tous les moyens constituant des équivalents techniques des moyens décrits, et leurs combinaisons, si celles-ci sont réalisées suivant son esprit et mises en œuvre dans le cadre des revendications qui suivent.

10

5

## REVENDICATIONS

- 1. Volét, tel par exemple qu'une persisnne, pour fenêtre ou porte-fenêtre d'un bâtiment, caractérisé en ce qu'il est constitué par deux demi-coquilles 'identiques, en matériau insensible aux conditions atmosphériques, disposées face à face et assemblées entre-elles par leur bord, en définissant entre-elles un espace complètement fermé, de façon à réaliser ainsi un écran thermique et phonique entre l'extérieur et ladite fenêtre ou porte-fenêtre.
- 2. Volet selon la revendication 1, caractérisé en ce que l'espace fermé précité entre les deux demi-coquilles est rempli par injection de matière isolante telle qu'une mousse polyuréthane ou d'urée formol.
- 3. Volet selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce que chaque demi-coquille est formée par moulage avec des séries d'empreintes horizontales et parallèles entre-elles, imitant l'aspect de clins horizontaux.
- 4. Volet selon la revendication 3, caractérisé en ce que chaque démi-coquille a, en section verticale au moins sur une partie de sa hauteur, la forme d'une série de Z superposés et reliés les uns aux autres.
- 5. Volet selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce que les demi-coquilles sont réalisées en matériau léger et isolant thermiquement et phoniquement tel qu'une résine polyester armée de fibres de verre.

20

15

